



The Greenhouse, Ein Shemer, by Avital Geva.
Right: BAZAN Oil Refinery, Visitors Center, first place, Building Category, Eran Mebel Architects.
Right: BAZAN Oil Refinery, Visitors Center, first place in Building Category, Eran Mebel Architects.



מרכז מבקרים בז"ן, מקום ראשון בקטגוריית מבנים, ערן מבל אדריכלים.
משמאל: פרויקט החממה בעין שמר של האמן אביטל גבע, זוכה פרס מפעל חיים בתחום האמנות הפלסטית, של משרד התרבות והספורט.

דנציגר פנה ליצירת פרויקטים אקספרימנטליים. בשנת 1972 יזם יחד עם חבריו האמנים משה גרשוני, מיכה אולמן ויחזקאל ירדני את פרויקט "מצר - מסר" - "ספרייה אזורית" מאולתרת מאלפי ספרים שנדלו ממיכלי מיחזור. בראשית שנות השמונים התרכז בהקמת "החממה" בעין שמר - פרויקט אוטופי שהחל כמעבדה ניסיונית לגידול מלפפונים, התפתח במשך השנים למרכז מחקר וחינוך, ואף הוצג בשנת 1992 בביאנלה בוונציה. תצוגה זו, שהקמתה היוותה אתגר גדול בפני עצמו, זכתה לתשומת לב בינלאומית עצומה ולסיקור נרחב, וזכורה כאחד השיאים של תערוכות ישראליות שהוצגו בביאנלה.

פרס דויד ינאי למצוינות בחינוך האקדמי הוענק לעשרה מרצים בטכניון, ביניהם פרופסור דפנה פישר גבירצמן מהפקולטה לארכיטקטורה ובינוי ערים בטכניון. ברכות, ו... Like.

מעצב הפנים אשר אלבז זכה בתחרות הפתוחה לתכנון אנדרטה בכניסה לראשל"צ. קבל גם אתה ברכות ו-Like.

בתחרות הבינלאומית לעיצוב מגדל שמש בתחנת הכוח התרמו-סולארית "אשלים" המתוכננת ברמת הנגב, זכו האדריכלים ערן זו ויהר קדמי. למקום השני הגיע האדריכל אמיר מלול, ובמקום השלישי - האדריכלים מישה ברזנאק ונעמה בלונדר. בציון לשבח זכו ההצעות של צמיר אדריכלים, ויעל אקו אדריכלים; וכן האדריכלים איתי פלטי ויונתן קנטי. במסלול הסטודנטים זכה אורי בלייכר מויצ'ו חיפה, אייל לנצמו ועדי פרוג מבצלאל ועידו שביט מהטכניון. גובה המגדל המתוכנן כ-240 מטר.

רימון / מרכז יום טיפולי, באר שבע.
מקום שלישי: שורץ בסנסוף אדריכלים / בניין צ'יק פוינט, אוניברסיטת תל אביב (הצעה לתחרות).

קטגוריית מחקר
מקום ראשון: ד"ר אנה לוביקוב-כץ / ELAICH: תוכנית חינוך לשימור מורשת התרבות הבנויה.
מקום שני: אדריכלית יוני אבידן, הפקולטה לארכיטקטורה, הטכניון / מדברים ארכיטקטורה.
מקום שלישי: אדריכלית ד"ר נורה הוברמן-מרויות, אוניברסיטת בן גוריון בנגב/צורת הגג כפונקציה לחיסכון באנרגיה.

ציון לשבח: אדריכלית ד"ר ערן קפטן, אוניברסיטת בן גוריון בנגב / שילוב מחקר פרקטי בתהליך התכנון. אדריכלית דפנה דרורי MS.c, אדריכלית פרופ' עדנה שביב / כלי מקוון לתכנון חיסכון במים בגינות ושטחים פתוחים.

קטגוריית סטודנטים
מקום ראשון: עינת לובלינר / התערבות ביד אליהו
מקום שני: עינת לובלינר, אורלי מיליק, טל מנדולה / "עורף הנמל" חיפה.
מקום שלישי: חני אוסטרמן / "מטהר אוויר", מושב רינתיה. עד כאן.

האמן אביטל גבע זכה בפרס מפעל חיים בתחום האמנות הפלסטית לשנת 2013 מטעם משרד התרבות והספורט. הפרס מוענק לאמנים בני 55 ומעלה כאות הערכה לתרומתם הייחודית לקידום והעשרת האמנות הפלסטית בישראל. אביטל גבע הוא אמן קונספטואלי שהחל לפעול בראשית שנות השבעים. לאחר שסיים את לימודיו במכון אבני, נטש את הציור, ובהשפעת יצחק

תחרויות ופרסים

ואלה העבודות הזוכות בתחרות פרויקט השנה לשנת 2014:

קטגוריית מבנים
מקום ראשון: ערן מבל אדריכלים / מרכז מבקרים בז"ן, מפרץ חיפה.
מקום שני: שורץ בסנסוף אדריכלים / ספרייה ע"ש רוברט ויידל סקלאר, המכללה האקדמית כינרת, עמק הירדן.
מקום שלישי משותף: יואב מסר אדריכלים / בית שניאור חשין, מרכז אתגרים פארק הירקון; בלסברג אדריכלים / מוזיאון השואה, לוס אנג'לס.
ציון לשבח: אדריכלית פיצו קדם / וילה אורבנית, ת"א; בית יד לבנים, נשר/ SO Architecture

קטגוריית נוף
מקום ראשון: אסיף ברמן - נועה ברוט אדריכלי נוף / "סיטי פארק" שדרות רגר, באר שבע
מקום שני: ברודיא מעוז אדריכלות נוף, סטודיו פרוגרמה 1 / "גן בעברית", ראשון לציון
מקום שלישי: ישי-וילסון ארכיטקטורה / מרכז העיר נתניה.

קטגוריית עיצוב פנים
מקום ראשון: פיצו קדם אדריכלים, סטודיו ברנביץ-אמית / טאיזו מסעדת טאיזו, ת"א.
מקום שני: פריצקי ליאני / גלריה "פרביטל -אנטוליני" אזה"ת עמק חפר.

קטגוריית בלתי בנויים
מקום ראשון: אדריכל ניר בן נתן / מחווה ישראלית לארחי"פן.
מקום שני: אדריכלים יהודה אור נעימי, עמרי



פלד
איכות מהשרש



חברת פלד מתמחה ביבוא, שיווק והתקנת תריסי גלילה ופתיחה מעץ, חלונות ודלתות מעץ ובשילוב עץ ואלומיניום, במיזמי בניה לשימור ובאופי שימור, בתי מלון ובתים פרטיים.

תצוגה: דרך שלמה 73 תל-אביב | טלפון: 03-6822922 | www.peled-wood.co.il



והרישוי. ההישג החשוב ביותר של הפורום עד כה הוא העלאת המודעות לבעיות המקצוע העתיק בעולם, בין היתר באמצעות שביתה שהתקיימה במהלך דצמבר בכל הפקולטות לאדריכלות בארץ. השביתה ארכה אמנם שעתים בלבד, אבל אין ספק שזוהי הדרך להפסיק את ניצול האדריכלים הצעירים בפרט, והבוגרים בכלל, וזוהי הזדמנות מעולה לקרוא לכל מי שאיכפת לו, להצטרף לפורום ולהרגיש שוב צעיר ובוטט.
www.yia.co.il

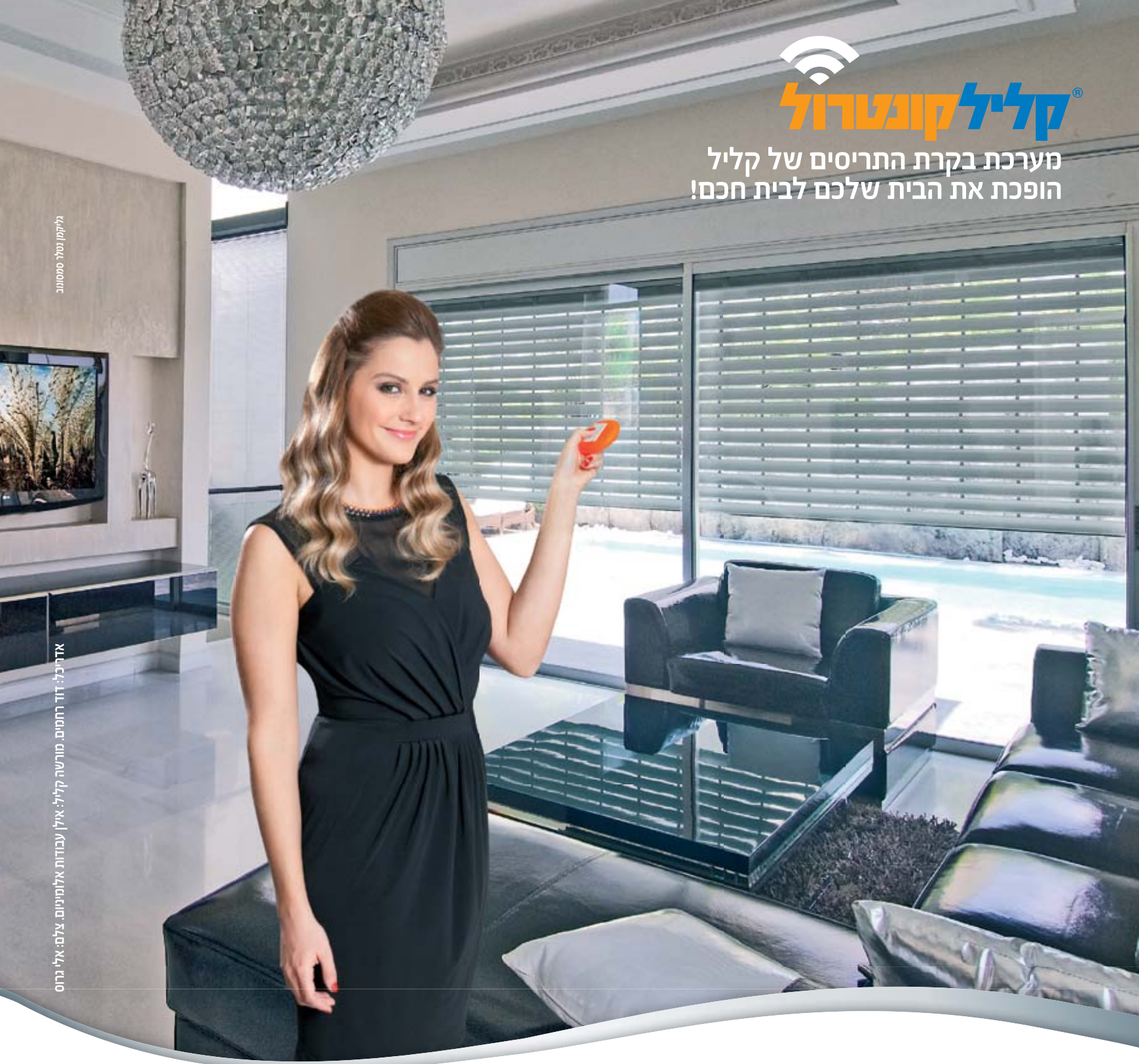
אירועים

פורום האדריכלים הצעירים (כנראה ארגון האדריכלים הגדול בישראל), מונה לאחר כשלוש שנות פעילות למעלה מ- 1200 סטודנטים ואדריכלים. מדובר בהתארגנות עצמאית המנסה לחזק את מעמד האדריכלים, על רקע אוזלת ידה של עמותת האדריכלים שכשלה מלעשות כל פעולה של ממש אל מול רשם האדריכלים, השולט ללא מיצרים בתחום החינוך האדריכלי, ההתמחות

למעלה: סטודנטים לאדריכלות שובתים במסגרת פורום האדריכלים הצעירים.
מתחת, מימין: "בין המסגרות" - חגי בן-יהודה.
מתחת, משמאל: "קסם אנגלי" - פרויקט של האמן ג'רמי דלר מתוך התערוכה מעל ומעבר לקשת.

Top: Architecture students on strike for the Young Architects Forum.
Bottom, right: From "Between the Frames" exhibition by Haggai Ben-Yehuda.
Left: "English Magic" - by artist, Jeremy Deller, from the exhibition Above & Over the Rainbow.

מערכת בקרת התריסים של קליל
הופכת את הבית שלכם לבית חכם!



מיקום נמל, מסוטוב

אדריכל: דוד רחמים, מרשה קליל; אילן עבודות אלומיניום, צלם: אלי גרוס

מערכות הבקרה המתקדמות והמשוכללות של קליל קונטרול, מאפשרות לשלוט בקלות רבה בכל התריסים בבית. כך, באמצעות שלל שלטים מעוצבים, תוכלו ליהנות ממגוון יתרונות:

- ◆ שילוב חיישני אור המפעילים הצללה אוטומטית כשעוצמת האור גבוהה במיוחד.
- ◆ קביעת תכנית אוטומטית לזמני פתיחה או סגירה קבועים.
- ◆ שילוב חיישני אקלים המשנים את מצב התריסים בהתאם למשב הרוח או לממטרי הגשם.
- ◆ סגירה נוחה של כל תריסי הבית בו זמנית, בלחיצת כפתור.
- ◆ ועוד המון פתרונות וחדושים.

אז אל תתנו לתריסים לשלוט בכם... מהיום יש דרך חדשה לשלוט בתריסים.

Top: "Flooded McDonald's - by Danish artist group "superflex", from the exhibition Above & Over the Rainbow.

Middle: Planned campus in Mitlol Tzurim by Plesner Architects.

Bottom, right: Community center, Netanya, by Zvi Mosesco Architects.

Bottom, left: "Ovaries" by artist, Racheli Yossef, from the exhibition "Female Integration"

תערוכות

בין המסגרות - תערוכת צילומים של חגי בן-יהודה מוצגת בגלריית תיאטרון חולון עד ה-19 בפברואר (אז-10-10). חגי, יליד קיבוץ נאות מרדכי מנציח במצלמתו את שפת האדריכלות המודרניסטית הבאה לידי ביטוי לתפיסתו בצורות גיאומטריות נקיות, ריתמוס, אלמנטים חוזרים, ומשחקי אור וצל.
אוצרת: אורנה פיכמן.



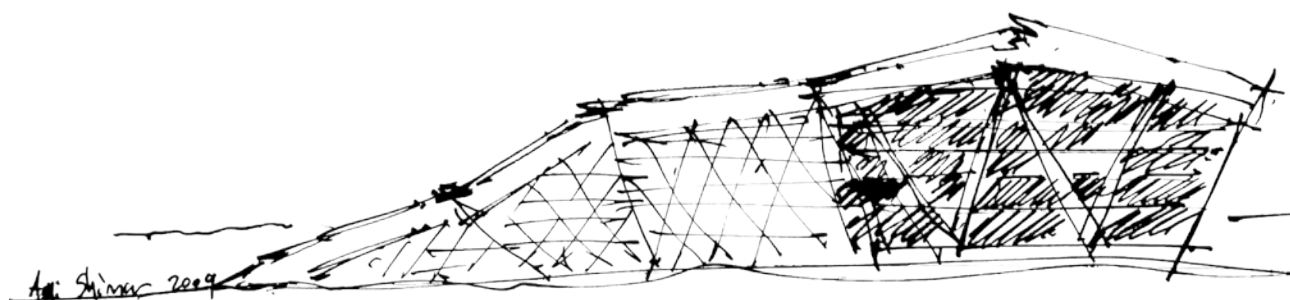
התערוכה "מעל ומעבר לקשת" במרכז הישראלי לאמנות דיגיטלית בחולון, מציגה עבודות של 11 אמנים בינלאומיים המתחקים אחר הפער בין "הזהות האישית לבין זאת הנכפית עלינו בשם ההבטחה להרמוניה שלעולם לא תתמשש - ביניהם האמן הבריטי ג'רמי דלר שייצג את בריטניה בביאנאלה בוונציה 2013 עם עבודתו English Magic; קבוצת האמנים הדנית "סופרפלקס" עם עבודתה "מקדונלדס מוצף" המציג סניף של מקדונלדס ששוחזר על פרטיו ולאחר מכן הוצף במים; וכן האמנים הישראליים - לי אורפז, אייל אסולין, דור גז, אורי כרמלי, אוליבר לאריק, אלישבע לוי, טליה לינק, אור מנירום, קורין סילבה **אוצר:** רן קסמי - אילן.



התערוכה "השתלבות נשית" של אמנית הדפוס יעל סנינו לוי ואמנית ההדפס רחלי יוסף תיפתח בגלריית חנקין בחולון, לקראת יום האישה הבינלאומי. שתיהן מנהלות דו-שיח שבמרכזו הטבע וגוף האישה העוברים תהליכי צמיחה, פריחה וקמילה. אגב, גם גברים... נעילה: 22/3/14.
אוצרת: ויו גן מור.



למעלה: "מקדונלדס מוצף" - פרויקט של קבוצת "סופרפלקס", מתוך התערוכה "מעל ומעבר לקשת".
באמצע: קמפוס מתוכנן במתלול צורים. פלסנר אדריכלים.
למטה, מימין: מרכז קהילתי בעיר ימים, נתניה. צבי מוססקו אדריכלים.
למטה, משמאל: "שחלות" של האמנית רחלי יוסף, מתוך התערוכה "השתלבות נשית".



אילן זילברמן, אדריכל

”דווקא הצורך במיגון הוליך את המתכננים לעיצוב אדריכלי בלתי שגרתו”
אתם מוזמנים לאתגר אותנו
ולפמן גאה להציג: פרויקט תחנת הרכבת בשדרות.
חיפוי קירות באריחי בטון אדריכלי, מוצרי פיתוח ותשתיות.



אולמות התחנה עוצבו כמבנים בעלי צורות וזוויות כמו מגיחים מן הקרקע. הגמר החיצוני של כל התחנה באריחי בטון לבן המעוצבים כמשולשים משלימים את העיצוב המיוחד של התחנה.
תכנון: עמי שנער, אמיר מן אדריכלים. אדריכלים אחראים: קדם שנער, מרטין נוימן.

פרויקטים

קמפוס לחינוך והכשרה במקצועות התעשייה מתוכנן ב"מתלול צורים" בסמוך ליישוב לבון (מעל כרמיאל ובקעת בית הכרם) שבגליל. 90 דונם, 30 מיליון דולר, מימון של קרן סטף ורטהימר. **פלסנר אדריכלים**

שני מרכזים קהילתיים הושלמו בנתניה - האחד בקריית השרון על שמו של ספי ריבלין, והשני בעיר ימים על שמו של אריק אינשטיין - שניהם בתכנון **אדריכל צבי מוססקו**

אשכול גנים ומרכז חינוכי נחנך לאחרונה בכפר שמריהו. הפרויקט המסוקר משתרע על שטח 2,800 מ"ר, כולל שישה גני ילדים, חלל כניסה מרווח, חדר יצירה, חדר התעמלות ומרכז העצמה המעניק שירותים פסיכולוגיים לילדי הקהילה. בלב הפרויקט - "רחוב" מקורה, מואר ומאוורר, עשיר בדימויים מהווי הכפר המקומי. מעורר רצון לשאול: כמה ולמי זה עולה, ולמה אין כזה גם ביישובים פחות חקלאיים... **אדריכלים:** יהושע שושני, אדריכל עמית דרור סומברג. **עיצוב פנים:** שרית שני חי. **צילומים** (בדף קודם): שי אפשטיין

סטודנטיאלי

הפקולטה לארכיטקטורה בטכניון עולה כיתה והסטודנטים יוכלו לקבל מעתה תואר מקצועי שני M.Arch. התוכנית החדשה דומה במתכונתה לבתי ספר רבים בעולם, והגיע הזמן להנהיג אותה גם כאן. התואר החדש יצריך אמנם שנת לימודים שישית, אבל אמור לחסוך שנת התמחות משום שעל פי חוק המהנדסים והאדריכלים, פרק הזמן הדרוש לקבלת רישיון מתקצר לבעלי תואר שני משלוש שנים לשנתיים. כדאי לוודא שהדבר אכן כך, לפני שהרשם ימציא מסלול עוקף חדש. <http://architecture.technion.ac.il>

סטודנטים לאדריכלות מוויצ'ו חיפה עסקו בתכנון מחדש של חלל קיים בבניין במשרדי "אינטל" בחיפה. ההצעה של שי פייביש ויהודה אפרים זכתה במקום הראשון; במקום השני - טל לוי ואורי בלייכר; ובמקום השלישי - מריאן קרופניק ואמיר רוזי. **מנחים:** האדריכלים לנקה צדרבאום, הדר רון, ונירית פילוסוף.

וממש בסביבה... בגלריית "החוזה" בחולון מוצגת תערוכת סטודנטים, גם הם מוויצ'ו חיפה - חמישה מיצבים שמבטאים את הקשר בין גוף האדם לחלל, והשפעתו על התנועה, תחת הכותרת No Limit - גוף- מרחב. **אוצרים:** אדר' רותם ריטוב, אדר' רענן שטרן.



Top: Re-design of Intel offices - project by students Tal Levi and Ari Bleicher.
Middle: "Limited exposure" - from the exhibition Body and Space, HaChava Gallery, Holon.
Bottom: Garden Cluster, Kfar Shmaryahu. (also on previous page), Yehoshua Shoshani Architects, Interior Design: Sarit Shani Hay.

למעלה: עיצוב מחדש של משרד אינטל - פרויקט של הסטודנטים טל לוי ואורי בלייכר.
באמצע: "חשיפה מוגבלת" - מתוך התערוכה גוף ומרחב, גלריית החוזה, חולון.
למטה: אשכול גנים, כפר שמריהו (ראה גם בדף הבא). יהושע שושני אדריכלים.
עיצוב פנים: שרית שני חי.



מאות מ"ר של לוחות אבן נדירים וחדרי פרזנטציה מעוררי השראה לעיצוב באבן טבעית. פרביטל תצוגת אבן

Fervital

שיש | אוניקס | גרניט | אבן קיסר

חיפוי קיר לאמבט | משטחי אמבט | אגניות ניקוז
נסתרות | משטחי עבודה למטבח | משטחי איים
מדרגות | ריצוף מיוחד מלוחות גדולים | יחידות כיור בנויות
ציפוי קמין ועוד | לפרביטל התמחות ב-CUT TO SIZE

פרביטל היא יצרנית האבן היחידה בישראל שהיא גם
יבואנית, ויבואנית האבן היחידה שהיא גם יצרנית. מערך
שירות מלא לצידך: יבוא, ייצור, מלאי זמין, תכנון, הדמיה
והתקנה - עד הפרט האחרון, והכל בסטנדרט פרביטל

דיזיין סנטר | תצוגת השרון | עמק חפר - מפעל ותצוגת האבן החדשה | לתיאום ביקור: *5299 | fervital.co.il



צילום: שי אפשטיין

דבר המפרסם

חברת קופטרפיקס בע"מ מתמחה בביצוע צילומי אוויר באמצעות טכנולוגיית הטסת רחפנים, הנשלטים מרחוק לצילום נקודתי מכל גובה, בכל זווית ולכל מטרה. קופטרפיקס בע"מ מספקת צילומי אוויר איכותיים ברזולוציה גבוהה במחירים הוגנים ובאחריות מלאה. החברה בעלת רישיון מרשות התעופה האזרחית ומשרד התחבורה להפעלת מערכת רחפנים באזורים אורבניים, ובשלוש השנים האחרונות ליוותה חברות וגופים מובילים בתיעוד פרויקטים מהאוויר, בתיאום ובשיתוף פעולה אל מול נציגי היזמים. סל השירותים שקופטרפיקס בע"מ מציעה ללקוחותיה כולל: צילומי סטילס לשתילת הדמיות, למעקבי בנייה ולפרסום; סרטוני וידאו; סיורים וירטואליים של 720 מעלות; וצילומי פנורמה מכל קומה להמחשת הנוף האמיתי הנשקף מהדירות העתידיות להיבנות.

טלפון: 052-2761656
אתר: www.copterpix.co.il



Top: Garden cluster, Kfar Shmaryahu.
Yehoshua Shoshani Architects, Associate
Architect Dror Somberg,
Interior Design: Sarit Shani Hay.
Right: Bat-Yam, aerial photo by Copterpix Ltd.

למעלה: אשכול גנים, כפר שמריהו.
יהושע שושני אדריכלים אדריכל עמית דרור סומברג.
עיצוב פנים: שרית שני חי.
צילום: שי אפשטיין
למטה: חוף בת-ים, צילום אוויר של חברת קופטרפיקס בע"מ.



”MIX&MATCH הפתרון המושלם לעיצוב חלומי של חדר השינה.“

אפרת קיסוס מקליס
אדריכלית ומעצבת פנים.

רשת ביתילי מזמינה אתכם לבחור, לשלב, להתאים ולעצב את חדר השינה החלומי שלכם, עם מגוון הבסיסים וגבי המיטה בשיטת MIX&MATCH. בואו להתרשם ממגוון הבדים, הטקסטורות והצבעים שיהפכו את החדר החשוב ביותר בבית למושלם.



ביתילי
בית ישראלי לעיצוב

רמז גן - בני ברק דיזין סנטר, הלח"י 2	ישראלים פייר קניג 39 תלפיות	ראשל"צ א.ת.ח. רחוב האצ"ל 2	רחובות בילוי סנטר מעל הסופר-פארם	סגולה פתח תקווה רח' חיים סטין 4	חיפה חצות המפרץ	נתניה ביג פולג	רענה קניון רננים
אילת האורגים 4 א.ת.	מודיעין מתחם one (ישפאר)	אשקלון פאואר סנטר סילבר	באר שבע מתחם ביג	כרמיאל מתחם ביג	תל אביב הרצל 61	עפולה עודפים רמז 3 א.ת. עפולה עילית	outlet בית חירות כביש החוף

לשירותכם מחלקת פרויקטים קבלנים ומוסדות 03-9536442 | WWW.BETILY.COM 1-700-70-50-70 | נפגש ב-f





קירות ירוקים. המצאה של פטריק בלנק (Patrick Blanc) שהייתה מוגנת בפטנט במשך 25 שנה, עברה לאחרונה פיתוח ישראלי - שליטה באמצעות מחשב, ותכנון עונתי המתאים לאקלים הארץ - צל מצנן בקיץ, והחדרת שמש מחממת בחורף. הפיתוח - פרי עבודתו של האגרונום רצי'ארד רוזנבאום - מביא פתרון ייחודי לטיפול עצמי ללא צורך בגנן צמוד במהלך כל השנה. הקיר המנצל את מי המזגנים, מצמצם את עלויות התחזוקה, סופח רעלים, תורם לאקוסטיקה ובעיקר - מכניס את הטבע הביתה.

חברת וקסמן קיבלה זיכיון בלעדי של המותג האמריקאי Humanscale והיא מרכיבה את כיסא העבודה המוביל שלה מדגם WORLD במפעלה בארץ. הכיסא המתאים את עצמו לכל משתמש, מעניק שילוב של ביצועים חסרי תקדים יחד עם חוויית ישיבה אחרת. חברת Humanscale מובילה בייצור כסאות ארגונומיים, ודגם WORLD שלה זכה בפרסים רבים. חברת וקסמן - הנציגה הבלעדית של החברה בארץ - מציעה לכבוד האירוע את דגם WORLD במחירים אטרקטיביים במיוחד.

זהו להפעם, תכתבו משהו...
רחל בן אהרון. ruchi@netvision.net.il



למעלה: קיר ירוק - פיתוח ישראלי של האגרונום רצי'ארד רוזנבאום.
למטה: כיסא מדגם WORLD של המותג Humanscale - מורכב בישראל על ידי חברת וקסמן.

Top: Green wall - Israeli development by Richard Rosenbaum.
Bottom: World model chair - by Humanscale - assembled in Israel by Waxman.



אריחי בטון אדריכלי בשילוב אריחים מוטבעים דגם "מוסיקה"
פרגולה מבטון בשילוב תאורה | פארק המוסיקה, ראשון לציון.

מנעד - תכנון נוף בע"מ

עיצוב נוף - אריחי בטון אדריכלי

www.ackerstein.co.il | 1-700-500-959

אקדשטיין
איכות לחיים



רעפים



בטון אדריכלי



סיליקט



קירות תומכים
ואקוסטיים



עיצוב נוף



הנדסה אזרחית
ותשתיות

Artist Avital Geva won the Lifetime Achievement Award for visual art in 2013 from the Ministry of Culture and Sports. The award is given to artists over 55 in appreciation of their unique contribution to the advancement and enrichment of visual arts in Israel. Avital Geva is a conceptual artist who began working in the early seventies. After completing his studies at the Avni Institute, he abandoned painting and, influenced by Yitzhak Danziger, he became involved in several experimental projects. In 1972, along with fellow artists Moshe Gershoni, Micha Ullman, and Yehezkel Yardeni, he initiated an improvised library with thousands of books collected from recycling containers. During the early eighties, he devoted himself to "The Ecological Greenhouse" at Ein Shemer - a utopian project that began as an experimental lab for growing cucumbers, and which, in 1992, was exhibited at the Venice Biennale gaining international attention and extensive coverage.

The David Yanai Prize for excellence in academic education was awarded to ten professors at the Technion, among them Professor Dafna Fisher-Gewirtzman, Faculty of Architecture and Town Planning at the Technion. Congratulations +... Like.

Interior Designer Asher Elbaz won the competition to design a monument at the entrance to Rishon LeZion. Congratulations to you too, and Like.

The winners of the international competition for a solar tower at the thermal power station - "Ashalim" in Ramat HaNegev, were architects Eran Ziv and Yizhar Kedmi. Second place went to architect, Amir Malul, and third place - to architects Misha Breznak and Na'ama Blonder. Honorable Mention went to Tsamir Architects and Yael Oku Architects; as well as to Architects Ittai Palti and Jonathan Canetti. Student track winners were Uri Bleicher from WIZO, Haifa, Eyal Lantzman and Adi Frug from Bezalel, and Ido Shavit, Technion. The tower's height is approximately 240 m.

events

The Young Architects Forum - probably the largest architectural organization in Israel - numbers more than 1200 students and architects after three years of activity. An independent organization

it is attempting to reinforce the role of architects in view of the impotence of the Architects Association, which has failed to take any real action against the Registrar, who dominates the architectural education, internship, and practice. The Forum's most important achievement so far is raising awareness of the problems of the most ancient profession in the world, including a strike during December in all architecture faculties in the country. Although the strike lasted only two hours, this is undoubtedly the way to stop the exploitation of young architects in particular, and graduates in general; and an excellent opportunity to invite anyone who cares to join the forum and feel young and kicking again. <http://www.yia.co.il> www.yia.co.il

exhibitions

Between the Frames - a photography exhibition by Hagai Ben-Yehuda is on display at the Holon Theatre Gallery until 19 February (any minute now). Born on Kibbutz Neot Mordechai, Hagai captures the language of modernist architecture, with its clean geometry, rhythm, repetitive elements, and light and shadow play.

Curator: Orna Fichman.

Over the Rainbow - exhibition at the Israeli Center for Digital Art, presents works by 11 international artists who explore the difference between personal identity and that imposed on us in the name of a promise of harmony that never materializes. Among them is British artist Jeremy Deller, who represented UK in 2013 at the Venice Biennale with his work English Magic; the Danish group "Superflex" with their work "Flooding McDonalds", featuring a McDonald's branch that was reconstructed in detail and then flooded with water.

Curator: Ran Casmi-Ilan.

Feminine Participation exhibition by Yael Sanino Levy and Raheli Yosef, will open at the Hankin Gallery in Holon prior to International Women's Day. Both hold a dialog, at the heart of which is nature and the female body that grow, flourish and wither. By the way, men too... Closing: 22/03/14.

Curator: Vivi Gan-Mor.

Projects

An Industrial Training Campus is planned at "Matlul Tzurim", above Karmiel and Beit

HaKerem Valley in the Galilee.

Plesner Architects

Two community centers have been completed in Netanya - one in Kiryat HaSharon, named after Sefi Rivlin, and the second in Ir Yamim, named after Arik Einstein.

Architect Zvi Mosesco

A cluster of kindergartens and an educational center was recently inaugurated in Kfar Shmariyahu. The project covers an area of 2,800 square meters, includes six kindergartens, a spacious lobby, crafts room, and a gym. It makes one wonder how much it costs and who's paying for it, and why isn't there something like it in other agricultural settlements...

Architects: Yehoshua Shoshani, Associate architect Dror Somberg

Interior design: Sarit Shani Chai.

students

The Faculty of Architecture at the Technion is upgrading and students will now receive a M.Arch upon graduation. Although the new degree will require a sixth year of study, it should save a year of internship, since according to law, internship duration for Master Degree holders is two years instead of three.

<http://architecture.technion.ac.il/>

Architecture students from Wizo, Haifa, redesigned an existing space in the "Intel" offices in Haifa. Shay Feibish and Yehuda Ephraim's submission won first place; in second place - Tal Levy and Uri Bleicher (who will go far), and in third place - Marian Krupnik and Amir Rosay.

Supervisors: Lanka Cederbaum, Hadar Ron, and Nirit Filosof.

And nearby ... the Chava Gallery in Holon is exhibiting five installations by Wizo Haifa students, that express the relationship between human body and space.

Curators: Rotem Ritov and Ra'anana Stern.

That's all for now, write in...

Rachel Ben-Aharon. ruchi@netvision.net.il



רפואת שיניים דיגיטלית המדרין המלא (חלק א')

רפואת השיניים עוברת מהעולם האנאלוגי לעולם הדיגיטלי.

מכשור חדשני הופך את הטיפול לחזוי מראש, מדויק ופחות כואב

היופי של השיניים והחיוך נמדד ע"פ קריטריונים מתמטיים קבועים, כמו יחס הזהב ותיאורית קווי החיוך.

איך נדע אם בסיום טיפות אסתטי – תהיה תוצאה משביעת רצון? תוכנות ומכשור מיוחד יעזרו לנסות לחזות מראש את התוצאה הסופית, לדיוק יותר, לקצר את הטיפול ולהפחית את הכאב ממש. ד"ר קוסאי מסארה מסביר על עולם רפואת השיניים הדיגיטלי.

צילומים:

לפני תחילת טיפול מבוצעים צילומים דיגיטליים בעזרת מצלמה רגישה במיוחד. צילומים אלו משמשים לתכנון הדיגיטלי של החיוך. אם מתוכנן טיפול כירורגי בעזרת שתלים, אז מופנה המטופל לצילום הסיטי. הרופא יוכל לקבל תדפיס תלת ממדי של הלסת מפלסטיק. הוא מחזיק את הלסת המודפסת פיזית. ביד ויכול לתכנן את הטיפול עם תוכנות מעשיות. בעזרת הצילום הדיגיטלי מתכננים את הגודל, הצורה והצבע המבוקש.



(צילום פנים שיניים לפני הטיפול: צילום "דנטסמיל")

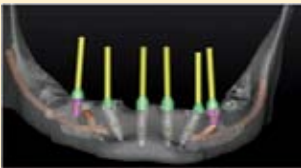


(תכנון דיגיטלי לשיפור החיוך: צילום "דנטסמיל")

תכנון וירטואלי של הניתוח:

עד לפני שנים אחדות היה הקריטריון להצלחת ההשתלה אי הדחיייה על ידי הגוף. היום הדרישות השתנו לממדים של אסתטיקה ויופי. מזינים את נתוני הסיטי לתוכנה מיוחדת ומתכננים ממש את הניתוח וירטואלי. אפשר לחזות איזה מספר שתלים הכרחי, גודל וקוטר השתלים, מיקומם המדויק שלא יפגע בכלי דם או עצבים, ובעיקר המראה כמעט סופי של הכתרים. בהוראה פשוטה מתקבל סד כירורגי לניתוח. שבלונה שדרכה מחדירים את השתלים ע"פ התכנון הוירטואלי. זה הופך בדרך כלל את החיתוך והתפירה למיותרים. את ההרדמה הרגילה מחליפה הרדמה בעזרת מזרק ממוחשב קטן ביותר שדואג לפיזור מאוד אטי של חומר ההרדמה, כך שגם שלב זה הופך לפחות כואב ופחות תלוי ב"ידיים" של הרופא ובמצב רוחו.

ניתוח ההשתלה הופך יותר מדויק ופחות כואב, אך הכי חשוב: צפוי מראש. החדרת השתלים מתבצעת ע"פ תכנון כמו ב GPS.



(תכנון וירטואלי של השתלים: צילום "דנטסמיל")



(הסד הכירורגי לפני ההשתלה: "דנטסמיל")

שיניים זמניות דיגיטליות:

בתכנון הקודם של הניתוח תוכנה צורת הכתרים הזמניים. אם פעם הרופא היה מתחיל לאלתר שיניים זמניות שבקושי התאימו, אזי בעזרת מדפסת תלת ממד מיוחדת מדפיסים את הכתרים הזמניים ע"פ התכנון.



(תכנון והדפסה תלת ממדית לשיניים הזמניות)

ד"ר קוסאי מסארה מנהל מרפאת "דנטסמיל" לרפואת שיניים דיגיטלית המשך בעמוד 69 www.dentsmile.org

competitions and prizes

Following are the winning projects in the project of the year competition, and the Emilio Ambasz award for green architecture:

Built Category

First place: Eran Mebel Architecture / Bazan oil refinery, visitors center, Haifa bay.

Second place: Schwartz Besnosoff Architects / Robert & Yadelle Sklare Library, Kinneret Academic College, Emek HaYarden.

Shared 3rd place: Yoav Messer Architects / Shneur Cheshin House, HaYarkon Park.

Shared 3rd place: Belzberg Architects / Holocaust Museum, Los Angeles.

Honorary Mention: Pitsou Kedem Architects / Urban Villa, Tel Aviv.

Honorary Mention: SO Architecture / Yad Lebanim, Neshet.

Landscape Category:

First place: Asif Berman, Noa Barot - Landscape Architects/ "City Park", Rager Boulevard Be'er Sheva.

Second place: Braudo Maoz Landscape Architects, studio program 1 / Theme Park, Rishon Lezion.

Third place: Ishai Wilson Architecture/Netanya City Center.

Interior Design Category:

First place: Architect Pitsou Kedem, Studio Baranowich - Amit / Taizu Asian Restaurant, Tel Aviv.

Second place: Paritzki & Liani Architects / Fervital | Antolini Gallery, Emek Hefer.

Pre-Built Category:

First place: Architect Nir Ben Natan/Israeli gesture to Japanese citizens.

Second place: Architects Yehuda Or-Naimi, Omri Rimon / Day-Care Center, Be'er Sheva.

Third place: Schwartz Besnosoff Architects / Check Point Building, Tel Aviv University.

Research Category:

First place: Dr. Anna Lobovikov-Katz / ELAICH: educational linkage approach to cultural heritage.

Second place: Architect Yonni Avidan M.Sc., Faculty of Architecture, Technion Haifa / Talking architecture: language, its place and roles in the architectural design process.

Third place: Architect Dr. Nora Huberman-Marriott, Ben-Gurion University of the Negev/Roof form as an energy saving function

Honorary Mention: Architect Dr. Eran Kaftan, Ben-Gurion University of the Negev / Integrating practical research into the design process.

Honorary Mention: Architect Daphna Drori, Architect Prof. Edna Shaviv / Computer-aided design tool for water efficient gardens and green open spaces.

Student Category:

First place: Einat Lubliner / Intervention in Yad Eliyahu.

Second place: Einat Lubliner, Orli Milik, Tal Mendola / Haifa Port, Rear Zone.

Third place: Hani Osterman / "Air Purifier", Moshav Rinatia.